

HOTEL

EXCELSIOR
LOVRAN

DISCOVER EXCELSIOR





WELCOME

In the tranquillity of a small town, rising above the sea and the century-old Lungomare promenade, Hotel Excelsior bids you welcome.

WILLKOMMEN

In der ruhigen Umgebung der Kleinstadt Lovran erhebt sich direkt am Meer oberhalb der hundertjährigen Küstenpromenade Lungomare das Hotel Excelsior.



(RE)DISCOVER SEASONS

Hotel Excelsior lies in the centre of Lovran, a fishermen's place with quaintly charming streets. Situated by the sea and immersed in an idyllic setting, it is the perfect choice for a summer vacation.

Entdecken Sie die Jahreszeiten. Das Hotel Excelsior befindet sich im Zentrum von Lovran, einem Fischerstädtchen, dessen Gassen einen besonderen Charme ausstrahlen. Direkt am Meer gelegen und in eine idyllische Landschaft harmonisch eingliedert ist das Hotel Excelsior für einen perfekten Sommerurlaub die erste Wahl.





(RE)DISCOVER AMBIENCE

The simple stylishness and unimposing elegance of the interiors combine to offer a special reception. In its time, Hotel Excelsior has welcomed many celebrities who were staying on the Adriatic, like film stars Jane Seymour, Omar Sharif and Pierce Brosnan.

Ambiente für schöne Stunden. Die einfache Raffinesse und die unaufdringliche Eleganz der Innenräume schaffen beim Gast ein besonderes Gefühl des Willkommenseins. Das Hotel Excelsior wurde von vielen namhaften Persönlichkeiten für ihren Adria-Aufenthalt gewählt, unter anderem von den Schauspielern Jane Seymour, Omar Sharif und Pierce Brosnan.







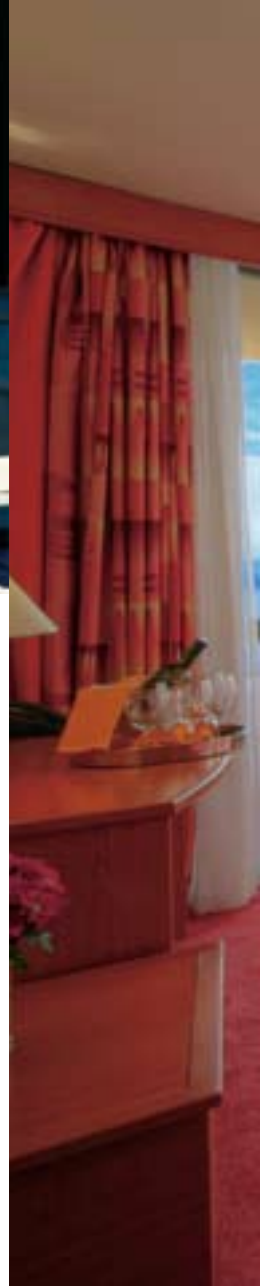
The modern decor of the rooms permeated with the fragrance of laurels enhances the feeling of comfort and ease. Delight your body and soul by swimming in the heated seawater indoor pool looking out onto the luxuriant park.

Eine Entspannung in den modern ausgestatteten und mit Lorbeerduft gefüllten Zimmern ist immer ein echtes Vergnügen. Erholung für Körper und Geist finden Sie auch im Innenpool mit beheiztem Meerwasser und Blick auf den prächtigen Park.



Admire the warm colours and the simple lines of the exclusively decorated apartments. The view of the sea washing the rocks below the Lungomare promenade will make your stay here a memorable experience.

Genießen Sie das warme Licht der Farben und die einfachen Linien der exklusiv eingerichteten Appartements. Der Blick aufs Meer, das die Felsen entlang der Küstenpromenade Lungomare umströmt, wird lange in Ihrer Erinnerung bleiben.







(RE)DISCOVER A NEW EXPERIENCE

Every new day at Hotel Excelsior heralds new and exciting events. Spice up your summer days by sipping an aperitif in the cocktail bar and have fun in the magical nights under the starry sky.

Auf der Suche nach spannenden Erlebnissen. Jeder neue Tag im Hotel Excelsior ist zugleich ein neues, sehr besonderes Erlebnis. Würzen Sie Ihre Sommerabende mit einem Aperitif in der Cocktailbar und lassen Sie sich nachts unter dem Sternenhimmel glänzend unterhalten.





Amid the colours of the Mediterranean, one step away from the crystal clear sea, revel in the glory of the pristine nature. The children's pool is a favourite with the youngest, who can carelessly play under the warm rays of the sun.

Von mediterranen Farben umgeben erleben Sie die Schönheit der unberührten Natur in unmittelbarer Nähe zum kristallklaren Meer auf der Terrasse bei den Außenpools. Das Kinderbecken ist unter den jüngsten Gästen sehr beliebt, die hier sorgenfrei in der Sonne spielen können.





(RE)DISCOVER YOUR SENSES

The tavern of Hotel Excelsior gives you the opportunity to taste traditional specialties. Savour the magical seasonal delicacies: wild asparagi, Lovran chestnuts and cherries...a paradise for the palate!

Erwecken Sie Ihre Sinne. Die Taverne Excelsior lädt Sie ein, Spezialitäten der regionalen Küche zu kosten. Überzeugen Sie sich selbst vom Zauber der Geschmäcker saisonaler Delikatessen: wild wachsender Spargel, Maronen und Kirschen aus Lovran...Eine wahres Paradies für kulinarische Genüsse!



LOVRAN

The town of Lovran at the foot of Učka owes its long-standing tradition in tourism to the vicinity of the sea and the pristine Mediterranean nature. Lovran owes its name to the laurel groves surrounding the town. The famous Lovran villas will dazzle you with their beautiful architecture and nurtured gardens. The Asparagi Festival and the Cherry and Chestnut Days are renowned events and unique in this region.

Das am Fuße des Berges Učka gelegene Städtchen Lovran blickt dank seiner Lage direkt am Meer, der unberührten Natur in der Umgebung sowie des angenehmen mediterranen Klimas auf eine lange Fremdenverkehrstradition zurück. Lovran ist von prächtigen Lorbeerwäldern umgeben † daher kommt auch der Name des Ortes. Die berühmten Villen in Lovran bestechen mit ihrer wunderschönen Architektur und den harmonischen Gärten. In Lovran finden einige weithin bekannte gastronomische Veranstaltungen statt, wie etwa die Tage der Kirschen, das Spargelfest oder das Festival der Maronen - Marunada.

- + air conditioning + 177 rooms (telephone, satellite TV, mini bar, safe, internet access) + accessibility for physically challenged guests + restaurant + cocktail & wine bar + coffee bar + mocha bar + tavern + terrace + congress hall and meeting rooms (total 195 seats) + own beach + outdoor pool and indoor pool with heated seawater + outdoor pool for children + sauna + garage and parking lot + shuttle service + internet point
- + klimatisiert + 177 Zimmer (Telefon, Sat-TV, Minibar, Safe, Internetanschluss) + behindertengerechter Zugang zum Hotel + Restaurant + Cocktail & Wine Bar + Café + Mocca Bar + Taverne + Terrasse + Kongresshalle und Sitzungssäle (Gesamtkapazität 195 Plätze) + eigener Badestrand + Außenpool und Innenpool mit beheiztem Meerwasser + Kinder-Außenpool + Sauna + Garage und Parkplatz + Transferservice + Internetecke

Hotel Excelsior

Šetalište M. Tita 15, HR-51415 Lovran
tel. ++385 / (0)51 / 292 233
fax ++385 / (0)51 / 291 989
e-mail: excelsior@liburnia.hr
www.liburnia.hr
www.visitopatija.net

LIBURNIA RIVIERA HOTELS

Reservation center + Reservierungszentrale
T. ++385 / (0)51 / 710 444
F. ++385 / (0)51 / 710 410
e-mail: info@liburnia.hr



LIBURNIA RIVIERA HOTELI
OPATIJA / HRVATSKA